

**Zeitschrift:** Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 17 (1915-1916)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Budget 1915/16  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-242726>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Befinden.

Vorstehende Rechnung wurde von den unterzeichneten Personen geprüft und in allen Teilen richtig befunden. Die gewissenhafte Rechnung wird der Delegiertenversammlung unter Vorbehalt von Irr- und Missrechnung zur Genehmigung bestens empfohlen.

Bern, den 14. April 1915.

**E. Grimm.**  
**A. Fankhauser.**  
**Hri Prêtre.**

### Vérification.

Le présent compte rendu a été vérifié et trouvé exact sous tous les rapports. Nous recommandons à l'assemblée des délégués de l'approuver, sauf erreur ou omission.

Berne, le 14 avril 1915.

**E. Grimm.**  
**A. Fankhauser.**  
**Hri Prêtre.**

### Budget 1915/16.

#### I. Einnahmen.

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. Mitgliederbeiträge:         |                   |
| 3100 à Fr. 6 . . . . .         | Fr. 18,600        |
| 2. Bankzinse . . . . .         | » 600             |
| 3. Rückzahlung von Seminarvor- |                   |
| schüssen . . . . .             | » 500             |
| 4. Verschiedenes . . . . .     | » 20              |
| <b>Total der Einnahmen</b>     | <b>Fr. 19,720</b> |

#### II. Ausgaben.

|                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| 1. Unterstützungen:              |                  |
| a. Regelmässige . . . . .        | Fr. 1,700        |
| b. Gelegentliche . . . . .       | » 1,500          |
| c. Vergabungen . . . . .         | » 800            |
| d. An Seminaristen . . . . .     | » 750            |
|                                  | <b>Fr. 4,750</b> |
| 2. Kantonalvorstand u. s. w.:    |                  |
| a. Kantonalvorstand . . . . .    | Fr. 1,000        |
| b. Geschäftskommission . . . . . | » 200            |
| c. Revisionskommission . . . . . | » 60             |
| d. Delegiertenversamm-           |                  |
| lung . . . . .                   | » 540            |
| e. Spezialkommissionen . . . . . | » 400            |
| f. Lehrergrössräte . . . . .     | » 200            |
|                                  | <b>» 2,400</b>   |
| 3. Sekretariat:                  |                  |
| a. Besoldungen:                  |                  |
| des Sekretärs . . . . .          | Fr. 5,250        |
| der Bureaulistin . . . . .       | » 2,100          |
| <b>Uebertrag</b>                 | <b>Fr. 7,350</b> |

### Budget 1915/16.

#### I. Recettes.

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1° Cotisations:                               |                   |
| 3100 membres à fr. 6 . . . . .                | fr. 18,600        |
| 2° Intérêts de nos dépôts en banque . . . . . | » 600             |
| 3° Remboursements d'avances pour              |                   |
| études pédagogiques . . . . .                 | » 500             |
| 5° Divers . . . . .                           | » 20              |
| <b>Total des recettes</b>                     | <b>fr. 19,720</b> |

#### II. Dépenses.

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| 1° Secours:                         |                  |
| a. Réguliers . . . . .              | fr. 1,700        |
| b. Occasionnels . . . . .           | » 1,500          |
| c. Dons . . . . .                   | » 800            |
| d. Avances pour études              |                  |
| pédagogiques . . . . .              | » 750            |
|                                     | <b>fr. 4,750</b> |
| 2° Comité central, etc.:            |                  |
| a. Comité central . . . . .         | fr. 1,000        |
| b. Comité-directeur . . . . .       | » 200            |
| c. Vérificateurs . . . . .          | » 60             |
| d. Assemblée des délégués . . . . . | » 540            |
| e. Commissions spéciales . . . . .  | » 400            |
| f. Instituteurs-députés . . . . .   | » 200            |
|                                     | <b>» 2,400</b>   |
| 3° Secrétariat:                     |                  |
| a. Traitements:                     |                  |
| du secrétaire . . . . .             | fr. 5,250        |
| de l'employée du bureau . . . . .   | » 2,100          |
| <b>A reporter</b>                   | <b>fr. 7,350</b> |

|  |                     |           |
|--|---------------------|-----------|
|  | Uebertrag Fr. 7,350 | Fr. 7,150 |
| b. Miete und Besorgung<br>des Bureaus . . . . . »                                    | 1,100               |           |
| c. Anschaffungen und<br>Bureaukredit . . . . . »                                     | 200                 |           |
|  |                     | » 8,650   |
| 4. <i>Korrespondenzblatt und Druck-<br/>sachen:</i>                                  |                     |           |
| a. Korrespondenzblatt . . . . .  | Fr. 2,500           |           |
| b. Uebersetzungen . . . . . »  | 400                 |           |
| c. Drucksachen . . . . . »   | 700                 |           |
|  |                     | » 3,600   |
| 5. <i>Interventionen, Rechtsschutz:</i>  |                     |           |
| a. Interventionen . . . . .  | Fr. 300             |           |
| b. Rechtsschutz . . . . . »  | 300                 |           |
|  |                     | » 600     |
| 6. <i>Beitrag an den Verband der Fest-<br/>besoldeten des Kantons Bern . . . . .</i> |                     | » 150     |
| 7. <i>Varia:</i>   |                     |           |
| a. Diverse Unkosten,<br>Porti, Stempel u. s. w. . . . .                              | Fr. 360             |           |
| b. Telephon . . . . . »  | 120                 |           |
| c. Verschiedenes . . . . . »   | 150                 |           |
|  |                     | » 630     |
| <i>Total der Ausgaben</i>  | <u>Fr. 20,780</u>   |           |

### III. Bilanz.

|   |                  |
|---|------------------|
| Die mutmasslichen Einnahmen betragen    | Fr. 19,720       |
| » » Ausgaben » » »                      | » 20,780         |
| <i>Mutmasslicher Ausgabenüberschuss</i> | <u>Fr. 1,060</u> |

## Mitteilungen.

### Mervelier.

Die Gemeindeversammlung vom 1. April 1915 hat die bisherige Lehrerin Fr. Constance Christe mit 56 gegen 14 Stimmen wiedergewählt. Der Erfolg, der uns hier blühte, verdanken wir vor allem aus dem Zusammenarbeiten von Zentralleitung, Sektionsvorstand und Vertrauensmännern. Dank sagen wir den Herren Chochard und Boillat, Präsident und Sekretär der Sektion Münster, und dem Herrn Lehrer Monnin in Courrendlin für ihre energische Tätigkeit.

Der Fall Mervelier ist typisch. Eine Zufallsmehrheit bildet sich an der Gemeindeversammlung und erzwingt die Ausschreibung der Lehrerinnenstelle. Die Organe des B. L. V. greifen sofort ein, arbeiten tüchtig zusammen und halten aus trotz aller Schwierigkeiten. Andere Kandidatinnen treten auf, sie werden von der Sachlage orien-

|   |                   |           |
|---|-------------------|-----------|
|   | Report fr. 7,350  | fr. 7,150 |
| b. Loyer, etc. . . . . »  | 1,100             |           |
| c. Achats et crédit de<br>bureau . . . . . »  | 200               |           |
|   |                   | » 8,650   |
| 4° <i>Bulletin, imprimés:</i>   |                   |           |
| a. Bulletin . . . . .   | fr. 2,500         |           |
| b. Traductions . . . . . »  | 400               |           |
| c. Imprimés . . . . . »   | 700               |           |
|   |                   | » 3,600   |
| 5° <i>Interventions, assistance judiciaire:</i>   |                   |           |
| a. Interventions . . . . .  | fr. 300           |           |
| b. Assistance judiciaire . . . . . »  | 300               |           |
|   |                   | » 600     |
| 6° <i>Cotisation à la Société des em-<br/>ployés à traitement fixe du canton<br/>de Berne . . . . .</i> |                   | » 150     |
| 7° <i>Divers:</i>   |                   |           |
| a. Frais de port, etc. . . . .  | fr. 360           |           |
| b. Téléphone . . . . . »  | 120               |           |
| c. Divers . . . . . »   | 150               |           |
|   |                   | » 630     |
| <i>Total des dépenses</i>   | <u>fr. 20,780</u> |           |

### III. Bilan.

|   |                  |
|---|------------------|
| Les recettes s'élèveront probablement à | fr. 19,720       |
| » dépenses » » » » »                    | » 20,780         |
| <i>Excédent de dépenses probable</i>    | <u>fr. 1,060</u> |

## Communications.

### Mervelier.

L'assemblée communale du 1<sup>er</sup> avril 1915 vient de renommer par 56 voix contre 14 l'ancienne maîtresse, M<sup>lle</sup> Constance Christe. Nous devons ce succès avant tout à la collaboration de la direction centrale, du comité de section et de personnes dévouées. Nous envoyons au président et au secrétaire de la section de Moutier, MM. Chochard et Boillat, et à M. Monnin, maître à Courrendlin, l'expression de notre vive reconnaissance pour l'énergie qu'ils ont déployée dans cette affaire.

Le cas Mervelier est typique. Une majorité inattendue au conseil communal vota la mise au concours de la place de maîtresse. Les organes du B. L. V. prirent la chose en mains, et, par un commun effort, ils tinrent tête à leurs adversaires. D'autres maîtresses se mirent sur les rangs, et